

库本

64.526422779

STJ

色盲治疗法

〔日〕山田纪子著

施曼绮 译



知识出版社

色 盲 治 疗 法

〔日〕 山田纪子 著

施 曼 绮 译

知 识 出 版 社

色盲治疗法

(日)山田纪子 著

施曼绮 译

知识出版社出版

(北京安定门内外馆东街甲1号)

新华书店北京发行所发行 中国大百科全书出版社排印厂印刷

开本787×1092 1/32 印张3.5 字数74千

1984年11月第1版 1984年11月第1次印刷

印数: 1—27,000

书号: 14214·10 定价: 0.34元

译者的话

由日本医学博士、和同医师协会目白医疗所所长山田纪子女士编写的《色盲治疗法》一书，介绍了日本和同医师协会会长，医学博士山田武敏先生在东方经验医学的基础上，利用现代医用电子学的新技术，创造出的一种新的色盲治疗法——“JPJC”穴位刺激疗法。他们已治疗一万一千多例、并使色盲患者改善了辨色能力。本书以这些事例，证明这种疗法是有效的，也证明色盲并非“不治之症”。

色盲是一种遗传性疾病，一向被认为是“不治之症”。山田武敏先生对色盲治疗进行了努力探索和大胆尝试，并取得了引人注目的成果。虽然这种色盲治疗法在许多方面还有待探讨，但是大量的成功事例，不得不引起人们的关注。

针刺医术是我国医学的宝贵财富之一。了解针刺医术在国外的应用和发展，将会促使我们更好地继承和发掘祖国医学。我们深信我国广大医务工作者，博采中外之萃，定能使针刺医术在临床实践中，开出更加鲜艳的花朵，结出更加丰硕的果实。

我们以日本东京黄页出版社出版的英文本《Color blindness cure developed in Tokyo》为蓝本，参考日文本《假性近视与色盲治疗》进行翻译，并做了一些删节。

译者

1982年11月7日

前 言

充满希望的新生

今天将成为你生活中最幸运的一天。做梦也没有想到的幸福将降临到你的面前。

俗话说得好：“怯懦之网是不会捕捉到幸福之鱼的。”

如果你由于色盲而感到痛苦，我们劝你鼓起勇气通过这本书来帮助你自己，并以此证明你并不胆怯。

每当有人发现你是色盲，你就将成为好奇和欺侮的对象。因此，你要隐瞒自己是色盲也是很自然的。

不仅如此，每当你不得不去接受色盲检查时，你会常常由此而遭到嘲笑。

大夫直接了当地告诉你说：“色盲是遗传性的，是不治之症。”治疗的希望破灭了，你所有的不幸的根源就是“色盲不可治。”

但是，如果能在短时间内，没有任何痛苦或者副作用，并且以经济而且简便的方式，能够使你重新看到正常的颜色，那是不是非常奇妙的事情？这正是本书所要告诉你的好消息：色盲可以治。从此，你将获得新生。

JPJC疗法将获得诺贝尔奖吗？

在此，我们向你介绍奇迹般的色盲疗法——JPJC法。

到1981年3月为止的7千个病例中，有效率98%的JPJC法是很具特色的。在世界上是史无前例的，许多专家都说要获

得诺贝尔奖金。

我们在具体介绍JPJC疗法及如何去接受治疗的同时，也把已经治好了色盲的人及他们的家属、朋友的喜悦声音介绍给大家。

由和同医师协会发明的JPJC疗法的引人注目的效果，已经由和同会附属的目白医疗所证实。目白医疗所已成为日本全国色盲患者的“麦加”（希望所在）。

和同会正准备使JPJC疗法在日本全国推广，然后再向世界介绍。

作为这项工作的结果，当人们问起色盲的未来时，他们爽快地回答，“可以治”。

仔细读吧！书中的说明是震惊世界的。读完之后，再把这好消息告诉你的朋友，因为他们也想摘掉色盲的帽子。

山田博士和和同医师协会

和同医师协会是以山田武敏会长为中心的国际性组织，在日本国内外有广泛的联系。每个成员都对创始人山田武敏会长无比崇敬。

那么，和同会为什么要研究这个所谓的“不治之症”——色盲呢？概括地说，原因就在山田武敏会长身上。

当你接受JPJC治疗时，就会接触到他的智慧。

在过去的二十年中，他象个超人一样，奔走在世界各地，同许多国家的元首交朋友，并向很多国家政府提建议，而且还在许多大学任过教。

六年前，他突然被一个叫贝切特氏综合症（Behcet's syndrome）的“不治之症”所侵袭，失去了行走能力。

当确定诊断之后，和同会的成员就汇集起来，设法攻下这个不治之症。成员是来自七个专业领域：基础医学、临床医学、心身医学、东方医学、生物化学、医用电子学和人体学。他们组成攻关小组，开始在山田会长身上做试验。当然这是出于山田会长的自愿。

虽然是用他的身体做实验，但山田会长的恰如其分的指示和精辟的思维，使医师协会的成员们大为吃惊。

由于是研究“不治之症”。他们不得不抛弃传统的想法。在研究中，他们不断的发现和发明了许多新的疗法和中医新药。

例如：（1）将法国诺吉欧博士创造的耳治疗法与其他技术疗法相结合。（2）根据日本的“良导络”调整疗法理论而创造出来的电疗法及其改进型。（3）对日本开创的远红外治疗器的特殊用途的发现。（4）无痛且迅速消除皮肤硬结部位的技术以及短时间内使药物浸透皮下技术。（5）将中国的通过手足腕进行的麻醉术、朝鲜的手掌麻醉和其他刺激疗法相结合。（6）以治疗疑难病为目的，各专业领域之间的有效合作体系的建立。（7）研究把锗应用于生物体。

在这些治疗中，为了防止引起失明，小组成员们对眼睛进行了彻底的研究和治疗。也在这个研究和治疗过程中，他们意外地发现了色盲的治疗方法。

很快，他们便采取行动去解决色盲的治疗问题，从而发现了色盲是可治的。他们利用和同会发明的先进医疗设备和新式的刺激技术，发现色觉的识别能力可以在无痛苦、无危险的情况下很快地提高。

这种原始的方法，经过山田会长的指点和一次次成功的

实验,不断地改良、完善,终于发展到现在的JPJC色盲治疗法。

这些研究、发展过程中的事迹的一部分已写在《色盲可治》那本书里。作者是目白医疗所所长——山田纪子(K.K.好销路版)。作为日本的第一本介绍色盲及其疗法的书,它已成为销路最好的书之一。目前的销路仍然十分好。

色盲治疗很快就要从日本推广到全世界

和同医师协会正准备设法使全世界的色盲患者都能接受JPJC治疗。

随着文化的进步,我们周围的环境正不断地变得更加绚丽多彩。如果我们能给色盲患者以希望和幸福,我们不就完全有理由说,这种治疗法是一个“福音”吗?

从1868年的明治维新以来,日本一个劲地学习西方医学。在那以前,一直是学习中国医学。而现在,我们则第一次在全世界面前,拿出和同会创造的独具风格的日本医疗法。

最近,日本一直被说成是“生活富裕,精神空虚”,“只有物质,缺乏文化”的社会。本书的出版发行将打破这种论点。它给全世界的色盲患者带来了希望和幸福。

这些都是和同医师协会会长山田武敏博士的意见和结论的结晶。

如果你想接受JPJC治疗,希望做一下这种奇迹般的实践,就请写信给我们。山田会长的工作,每天就是从仔细阅读这些信件和报告开始的。

繁忙的博士虽然不能逐个地答复大家。但是他将从来信中得到非凡的启示,并将它们应用于他的工作。你的信对所有的工作来说都将是一个贡献。

目 录

前言.....	(I)
第一部分	
第一章 让事实说明一切.....	(1)
第二章 妈妈，您真漂亮！	(10)
第三章 我觉得我好象经过了脱胎换骨，重新 回到了人世似的.....	(17)
第四章 我通过当飞行员的身体检查了.....	(21)
第二部分 奇迹般的色盲治疗法——JPJC疗法	(27)
第三部分 母亲们，你们知道你们患色盲孩子的 生活是多么痛苦吗？	(40)
第四部分	
第一章 患色盲的人算不算生理缺陷者？	(57)
第二章 老师的不慎之言将会毁掉一个学生.....	(62)
第三章 学校的保健大夫应当注意自己的言行.....	(67)
第五部分 你知道吗？	(71)
第六部分 穴位.....	(91)
结束语.....	(99)

第一部分

第一章

让事实说明一切

事实上，治愈者的声音已经证明了显著的、令人惊奇的治疗成果。下面是治愈者的报告。

5046号，千叶县 S.N.氏（男）：“我要向全世界、向所有我遇到的人宣告：我儿子的色盲治好了！”

4032号，千叶县 S.T.氏（女）：“几天前的一个傍晚，晚霞非常美丽。在那之前，我儿子很少注意这些，但那天他却说：‘妈妈，快看，多美啊！’他似乎真正体会到了晚霞的美丽。看到这种情景，我比看到美丽的晚霞更高兴。”（注：当他儿子经过JPJC治疗，看到了正常的颜色后，母子之间才第一次有了知心的话。）

5050号，神奈川县 K.T.氏（四年级一位男孩的母亲）：“治疗后，在回家的电车上，我儿子说：‘外面的霓虹灯真漂亮’。当他看到大海和山时，他说：‘它们与我以前看到的不一样了；海的颜色真好看，天空真明亮，山也有许多颜色，有黄，有绿，还有红。’听到这些我真高兴。由于治疗，我有更多的机会和孩子在一起，并可以放心地让孩子独立地做许多事了。”

4055号，东京 Y.N.氏（某孩子的母亲）：“当我儿子读出

了他以前读不出来的色盲检查表时，他高兴得叫了起来。我从来没有见过他这么高兴。‘妈妈！我的课桌是棕色的。我可以看出信号灯是绿色的，而以前我以为是蓝的。’他惊奇地发现现在看到的颜色和以前不一样了。”

4027号，爱知县的 T.T.氏（男）：“美丽的色彩对我来说变得越来越鲜明了。作为《三戏》歌曲杂志成员的我，很喜欢歌曲，但受到色觉异常的很大限制。现在我能写出更好，更深刻的作品了，我现在感到非常高兴。”

4024号，宫崎县 M.M.氏（男，55岁）：“我从未看过如此鲜艳的颜色，现在各种颜色一个劲地冲入我的眼帘。特别是红、橙、蓝、黄真好看，女人的口红，红苹果，彩色招牌、霓虹灯。我惊呆了，因为我过去从未看到过这些美丽的色彩。

“在家里，我就象第一次看画册的小孩一样，兴致勃勃地看彩色电视。”

4080号，学生 H.Y.（男）：“在我公寓的冰箱和书架下面，有一块绿、橙色花纹的垫子，但我从未注意到过它。经过几次治疗，我意外地发现了它。过去我分不清深绿和深棕，现在我分出来了。”

5071号，东京 M.T.氏（20岁，男）：“当我在目白车站上车时，我注意到了外面的一块绿色霓虹灯广告。女人衣服的粉红色也很吸引我。过去，我很难区别颜色，但现在感到颜色向我走过来了，我的心高兴得直跳。”

我们很高兴地知道很多人在目白医疗所提高了色觉能力。过去他们曾经为此苦恼过。下面的例子说明现在还有许多人为此而苦恼，过着正常人难以想象的痛苦生活。我们希

望解除他们的痛苦。

4065号，茨城县，K.U.之母：“在失去了孩子父亲的情况下，我想把儿子培养成有出息的人。可在小学作色盲检查时，发现他色觉异常，我那时的吃惊、悲痛、绝望，是只有有同样经历的人才能体会得到。我永远不会忘记的是眼科大夫那冷冰冰的话语：‘色盲是遗传引起的，治不了。’”

4085号，大学生 H.S.氏：“‘你看不出来？你难道真的看不出来吗！’大夫大声叫着，连隔壁的同学也能听到他的声音。

我的一些同学，知道了这秘密后就说：‘你是色盲吧！’并用课本上的一些颜色来检查我。我永远也不会忘记当时班上的同学是如何象看到一个天外来客那样地看着我的。我只想如何保密。从那以后，我就千方百计逃避体检。”

5369号，神奈川县 K.T.氏（女）：“我曾听一位高中老师说，有严重遗传病的人，结婚生育是对社会有害的。由于我是色盲，我以为我就不能结婚了。我只好恨我的父母。”

5248号，埼玉县 T.S.氏（27岁，男）：“农作物也有颜色。我住在一个种植西红柿的地区。到了收获季节，我却辨别不出哪个西红柿已经变红了，因此使我的工作变得非常困难。”

5058号，东京 T.O.氏（37岁，男）：“我希望能看到美丽的彩虹，它将是多么美丽呀！”

4084号，北海道，大学四年级男学生：“我想去的公司都说：‘由于我们的工作需要辨别颜色，我们不能雇用色盲，每个职员都要进行检查。’于是，我，一个色盲患者，连口试、笔试都没有参加，就被公司拒绝了。有时我恨我死去的父母，虽然我知道怨谁都没有用。”

4061号，H.M.氏（男）：“我通过了口试和笔试，于是我认为会被录取了。我的老师也这样认为，可在体检时，我发现是色盲。后来我又去查了几次，结果都一样。由于色盲，我落选了。

我恨我的父母，我感到失望，责怪自己以前何必要那么刻苦学习！如果我知道自己是色盲，就不会选这个专业了……”

5651号，大阪O.U.氏（男）：“为了当一名小学教师我拚命地学习，这是我从小就梦想的。我没有担心我的色盲，因为我是学文学的。可当我看到教师录取说明书中规定，色盲色弱不能录取时，我大为失望。在那之后，我就恨我那带遗传因子的妈妈。我几乎要急出病来了。”

5065号，福冈县N.K.氏（男）：“色盲患者面对的现实是，在升学和寻找工作时他们会被淘汰。即使你找到了工作，也会继续受歧视，你的色盲问题也不会有任何改善。

我进公司后，做处理计算机数据的工作。一天，我把自己的红圆珠笔弄丢了，就从助手的抽屉里借用一支。后来，一位工作人员问我：‘是否要把这些数据卡片整理成绿的、红的或黑的？’我感到受了屈辱似的，以后我就把所有的笔上都写上了颜色。”

5362号，福冈县T.H.氏：“家里人和周围的人也不考虑我爱不爱听就轻易地说：‘色盲色弱不是病，不必发愁。’‘跟真正的残废人比，你是正常的。’‘要是色盲不行，你最好找个别的工作。’

但是我想一个人要是想干一样工作，是不会轻易改变的。

我也想和朋友们分享快乐，‘看！秋天的树叶多么漂亮！晚霞多么灿烂呀！’谁能代替我看清楚这些东西呢？尼采说：‘爱你的命运吧！’这话不错，但他的话对我来说，是很难接受的。”

世界上最好的色觉提高的数据

到1981年3月为止，我们已经拥有7千例以上的治疗数据。由于色觉能力的提高，这些患者找到了工作，升了学，结了婚，考取了驾驶执照等等，他们对自己愿望的实现表示非常满意。

成功率在不断地提高，我们相信我们取得了世界上最好的治疗效果。我们的目标不是理论，而是色觉改善这个结果。破除迷信的最好方法是把事实告诉老百姓。我们不必说出理由，只要摆出人们恢复色觉的事实即可。事实是最有说服力的，其道理我们将在后面说明。

如果我们从“人体生理上考虑，为什么色觉会改善，那就不是一个简单的问题了，需要对一些假说进行试验和验证。学术上的探讨还不是当务之急。当务之急是给由于色盲而处于痛苦之中的人予以希望。

在日本有300万人，在全世界有1亿人由于色盲而过着屈辱的生活。

给带有色盲遗传因子的妇女予以帮助，也是我们的目标。这样的妇女在日本有550万，全世界近2亿人，他们面临着有生出色盲孩子的危险，并且担心因此而产生父母的离婚或与孩子的对立的可能性。

每天有 550 人接受治疗

我们已经提供大家一些生动的第一手资料，这些都是在 1980 年夏天《色盲可治》一书出版之后，来接受治疗的人写的。

我们每天都要接受约 550 位病人，在暑假的时候，每天来自全国各地的有七、八百人。所收的医疗费比到东京的旅费和住宿费还便宜。有许多病人说医疗费只是旅费和住宿费的十分之一。

为了减轻病人的负担，缩短大家在东京逗留的时间，和同会还组织目白医疗所在节假日和晚上开诊。工作人员经常干到深夜一、二点，他们非常疲劳。为了使他们多休息一些，暑假过后，我们把开诊时间从十点到晚上九点改成从十点到晚上八点，但节假日和晚上来就诊的病人还是有增无减。

我们每天从治疗完毕的人那里得到几百封感谢信。在这些感谢信中，他们表达了过去痛苦，现在的喜悦以及治疗后个人的体会。他们把过去从未和别人提起过的事告诉了我们。

许多来信深深地打动了我们。悲痛呼叫，屈辱的记录。真是一封信一把泪啊。

“色盲！遗传病！不可治！你的人生就是有限的。”

“你对将来不要抱什么希望了。”

“如果人家知道了你的缺陷，他们就会嘲笑你的。即使你看不出来，也要装作能辨别颜色。一定要保密。”

这些心灵上的痛苦被深深地埋在心里。只有都是色盲的

人才会同病相怜。但是从表面上，谁也看不出谁是色盲，谁可以理解自己！

“即使对亲密朋友，我们也不说出自己的痛苦。只要别人随便地问：‘这是什么色？’我们就感到非常难受。如果人家知道了我们的秘密，他们就会用看天外来客的眼光来看我们。”

“我们关起了心灵的大门，把色盲隐藏起来。但到头来，总有一天在接受检查时要被发现的。我们总是被告知：‘不行，不能把你放到我们正常人里边来！’不管多么坚强的性格，最后都会说：‘见他妈的鬼去吧！’”

很难想象，我们这些大多数具有正常神经的人，掉入这样封闭的心理状态时是什么滋味。”

我们在此向大家介绍大量的第一手资料，介绍色盲以及活生生的血和泪的事实。

早期治疗是绝对必要的

目白医疗所的治愈率已达到98%，其余2%中的大多数人有身心健康问题。他们说：“我可以看到，就是不敢相信看到了。”或：“我不敢确信我看到的颜色和正常人的是否一样。”

这样说的人已经使自己在精神上孤立，不想解放思想了。他们以一些反面的理论顽固地维护他们的心理状态。当然，我们目白医疗所对这样的人是无能为力的。

我们要向做父母的人们呼吁：治疗得越早，你们孩子的心灵就可以少受创伤，他或她的性格也就不会畸形发展。提倡早期治疗，并不是因为年龄的大小对治疗效果有什么影

响，而是因为年龄越大，心理上的障碍就越大。

我们认为，治疗是越早越好，特别是当孩子还小的时候——比如说，在上小学的时候，他们还没有受到很大的心灵创伤，这样，色盲治疗就会更有效。

拥有1332名成员的爱好者俱乐部（FCM）

许多患者是从很远的地方来接受治疗的，我们对他们要比对一般的患者更加照顾。他们可以约好在节假日和晚间来接受治疗。

为了使别的患者也得到这种好处，我们要求所有接受治疗的患者写汇报，把他们过去有关色盲的体会和经过治疗后的感受写出来交给我们，若得到山田会长的承认，这些患者就可以在节假日和晚上来治疗。

对于不善于写文章的人，我们还采取了口头谈话的方式。有不少人就是从这种交谈的方式中得到了节假日及晚间治疗的许可，并成为FCM俱乐部的成员。

FCM俱乐部正在成为一个支持和同会并协助其工作的组织。

到1981年4月9日为止，FCM俱乐部已经拥有1332名成员。

每一份汇报书都带来了真理的声音，都是发自患者心底的呼声。当我们阅读这些汇报时，都情不自禁地流下了眼泪。

在这些汇报书中，我们看到他们对谁也不好讲清、一直埋在心里的秘密和各种想法，象泉水一样地涌了出来。

通过这些发自心灵深处的呼声，我们也感受到患者们所